



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2002/61
21 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто двадцать восьмая сессия,
12–15 ноября 2002 года, пункт 5.2.21 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ПРАВИЛАМ № 113

(Фары с симметричным лучом ближнего света)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRE на ее сорок восьмой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRE/2002/6 без поправок (TRANS/WP.29/GRE/48, пункт 39).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ по адресу:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункт 5.2.1 (только в русском тексте) исправить следующим образом:

"...нельзя отделить отражатель от рассеивателя..."
(...the reflector and diffusing lens cannot be separated...).

Пункт 6.1.3 (только в русском тексте) исправить опечатку в формулировке, касающейся Правил № 37, где следует читать "Правил № 37".

Пункт 6.2.1 (только в русском тексте) исправить опечатку в формулировке, касающейся фар класса А, где следует читать "класса А" (вместо "класса Б").

Пункт 6.2.3.2, сноску * под таблицей исправить следующим образом:

" * соотношение значений силы света $\frac{50R}{50L} \geq 0,25$ ".

Пункт 6.3.2.2, вместо слов "центр освещения" читать "точка максимальной освещенности" и исправить (только в русском тексте) опечатку "0,6С", где следует читать "0,6°".
